

# Saknaden.

## Die Entbehrung.

J. L. Runeberg.

Op. 18. N<sup>o</sup> 1.

52. *Con moto.*

Piano. *p*

The piano introduction is in 12/8 time, marked 'Con moto' and 'Piano'. It features a melody in the right hand with a 'Red.' (ritardando) marking and a 'p' (piano) dynamic. The left hand provides a rhythmic accompaniment with fingerings 2 1, 2 4 1. The piece concludes with a 'Red.' marking and a fermata.

I sko - gen fins — ej mer en gren — som  
Ja u - te ser — jag vin - ter blott — och  
*Im Wal - de ist, — nicht mehr ein Zweig — voll*  
Ja drau - ssen seh — ich Win - ter blos, — im

*Red. p sempre legato*

löf — och fäg - ring bär; för - bi är som - maru  
in - ne li - ka - så; och om till verl - dens  
*Laub — und Blu - men - pracht, vor - bei ist nun des*  
*Her - zen e - ben - so, für e - wig bleibt's mein*

län - ge sen, — och en - dast vin - ter här, och  
slut jag gått — jag så - ge den — än - då, jag  
*Som - mers Reich, — es herrscht des Win - ters Macht! es*  
*trau - rig Loos, — nie werd' ich wie - der froh, nie*

en - dast vin - ter här. —  
 sä - ge den än - - dä. —  
*herrsch* des *Wint*-ters *Macht*. —  
*werd'* ich *wie*-der *froh*. —

Blef  
 Doch

lun - den grön — blef nej - den varm, blef da - - gen ljus och  
 grö - ner *Hain* — und *Som*-mers *Lust*, und *kla* - - ren *Ta* - ges

klar; läg köl - den i min e - - gen barm — dock  
*Licht* wär's *Herz* nicht *warm* in — eig - - ner *Brust*, sie

li - - ka öds - - lig qvar, dock li - ka öds - lig  
 gü - - ben Wön - - ne nicht, sie gü - ben Wön - ne.

qvar. — O. du — mitt ö - gas fröjd och vår, jag  
 nicht. — O du — warst mei - ner Sec - le Lenz, dein

dig ej å - - ter - ser, — o. du — mitt  
 Aug' mir nicht mehr lacht, — als Son - - - - - ne

hjer - tas sol. du går ej upp — ur graf - - ven mer. —  
 mir im Her - zenglänz' deckt dich — auch Gra - - bes - nacht. —

Minsjäl var din,                      minkän-sla din; ditt lif — var lif — för  
 Mein Herz war dein                      und all mein Glück, dein Le- - ben gabst — du

mig.                      Jag        har        blott        sak - na-den var som  
 mir.                      Ent- - - beh - rung        blieb al- - lein zu -

min, ———— det an - dra for med dig. ———— det  
 rück. ———— das Au - dre ging mit dir, ———— das

*dim.*

*dolce*

an - dra        for — med dig. —  
 Au - dre        ging — mit dir. —

*dim.*                      *poco riten.*                      *cresc. e accel.*

*a tempo* *sfz* *f* *Red.* *Mitt* *o*

bäs - ta är att tyst vid hälln. få min - nas flyd - da dar. då  
süss/denk' ich am stil - len Herd, der Zeit, die nun verschwand, wenn

bra-sanbrin-ner ner och qvälln ej fle - re slöj - der  
langsamsich die Glut ver - zehrt, weil al - les Holz ver -

*cresc.*

har, ej fle - re slöj - der har.  
brannt, weil al - les Holz ver - brannt.

*p*

*p* *dim.* *pp*

# Eremiten. Der Einsiedler.

J. von Eichendorff.

Op. 18. N<sup>o</sup> 2.

Sostenuto assai.

Sång.

53.

Piano.

Kom stil - la natt, du verl - dens tröst! Kom gjut din frid u -  
komm, Trost der Welt, du stil - le Nacht! wie steigst du von den

*dol.*  
ti mitt bröst, Låt tan - kensstri - der dom - na! Ren fo - geln skyndar  
Ber - gen sacht, die Läf - te al - le schla - fen; Ein Schif - fer nur noch

till sitt bo Och in - vid strand i ljuf - lig ro Ses kla - ra vå - gen  
wan - der - mäd, singt ü - bers Meer sein A - bend - lied zu Got - tes Lob im

som - - na. Ack, ä - ren lik - som mol - nen gå Och  
Ha - - fen. Die Jah - re wie die Wöl - ken gehn, und

*rit.* *p*

la-ta här mig en-sam stå. Af verl - den öf - ver - gif - - ven.  
 las-sen mich hier einsam stehn, die Welt hat mich ver - las - - sen;

Du, blott du, fri-dens sän-de-bud, mig nal-kas i din mör- - ka skrud, en  
 da trats du wun-der-bar zu mir, wenn ich beim Wal - des - rau - schen hier ge-

vän mig tro-gen blif - - ven!  
 dan-ken-toll ge - ses - - sen.

*p* *dim.*

*tranquillo* *p* Kom stil - la natt, du verl - denströst! I  
 O Trost der Welt, du stil - le Nacht! der

sko - gen tyst - nar vin - dens röst Och all na - tu - ren  
 Tag hat mich so müd ge - macht, das wei - te Meer schon

hvi - - lar. Så må till sön-nens famn jag fly  
 dun - - kelt. Lass aus - ruhn mich von Lust und Noth

- Tills mor-gon-rod - nans strå - - le ny I - ge - nom da - len  
 - bis dass das ew<sup>2</sup> - ge Mor - - gen-roth den stil - len Wald durch -

i - - lar. fun - - kelt.

*dim.*

*Adagio.*



# Skeppet. Das Schiff.

Nach Charles Mackey von R. Volheim.

Op. 18. N<sup>o</sup> 3.

Allegro moderato.

Sång.

54.

Piano.

Med Kej-sarn en Kung och en Päf - ve, Der-till  
 Ein Kai-ser, ein Pöpst und ein Kö - nig, und die

Drott - nin-gen fa-ger och vän De sig gin- -go att seg-la och seg-la öf-ver  
 Kö-ni-gin zart und fein, gingen se - -geln, se-geln, und se-geln ü-ber's

vi - da haf - -vet hän. Men med  
 Meer im Son - -nen - schein. Und zu

dem i skep-pet sig sat-te en staf-karl tyst och al - -len  
 ih - nen setz - te ein Bett-ler, ein nied'-rer Kerl sich mit ein

Och de gin-go sig att seg-la och seg-la me-dan sol up-på haf - vet  
und die al - le gin-gen se-geln und se-geln ü-ber's Meer im Son - nen-

sken!  
scheint! Men till Kej-sarn ta - la - de  
Und der Kö-nig sag-te zum

kungen och höj - de sin stäm-ma så vred: "I dju-pet der låt oss  
Kai-ser und sprach zu den ü - bri-gen zwei'n: in's Wäs-ser dort mit dem

Kas-ta den us - le tig - ga-ren ned!"  
Bett-ler dem nied-ren Kerl hin - ein!

Af hans när-het förderf-vas ju luf-ten, som för oss blott fläk-tar så  
 Er ver - diht ja die wü-r-zi-gen Lüf-te und die wehn für uns doch al-

ren, medan al-la vi seg-la och seg-la öf-ver haf-vet i so-lens  
 lein wie wir rei-sen und se-geln und se-geln ü-ber's Meer im Son-nen-

sken!  
 schein!

*mf*  
 "Ert skepp är mitt!" så de  
 „Das Schiff ist mein!“ warf der

an-dre till gen-svar tig-ga-ren gaf. "Och vi al-la seg-la och  
 Bett-ler, der nie-dre Fert ih-nen ein, und wir al-le se-geln und-

seg - la öf - ver haf i dju - pan graf! Och af e - der är der  
 se - geln ü - ber's Meer ins Grub hin - ein: und ihr düßt nicht, und ihr

in - gen som djerfs att trot - sa min lag. Ej mig bryr e - dra  
 kömt nicht von mir euch wie - der be - frein Nicht um eu - re.

kro - nor och spi - ror Ty för - gän - gelsens ko - nung är  
 Kro - nen und Scep - ter und ich hei - sse, spracher: „Freimd  
 più Lento. più Lento.

jag!"  
 Heint!"

Tempo I. rall.